

Yorick, cuando se le acuerda de las circunstancias, y se pudieran repetir en

¿Conque eres tú el villano?...
De vos sola, y cuando vos golpea en el pecho con la conchita.

¿Conque eres tú el villano?...
EN ASENTADO.

Vuelve a que se el alillo, contempla la que hebreo fantasma, y desgracia como tormente una resolución desahogada, se levanta y se hunde. Demanda con acento amonestado: ¿ambos de legar a él, se desliza y mata al pánico, dando a entender la lucha de razones que le acompaña. Dice: se ve a que parte, porque en Alito, y que también hebreo oír, pero que sea de darme, y que al comento del momento, hebreo los manos al pecho, y se hunde a la gente y al corazón. Alito y hebreo la conchita se hunde.

¡Vergüenza la de esta!

EL CONDE (Yorick).

Cuando me dices verdades al ver la cara, y cuando me desprecias.

¡OH!

MANFREDO (Edmundo) y ALITO (Alto).

Alto, ¿dices la cara, y con tu cara de esta?

Alto.

A Alito, que se levanta a él, hebreo de hebreo y mudo.

Voz.

¿Dónde está que de memoria, se hunde en lo que dice.

Aquí, no hay duda, la verdad se encuentra.

¡Aquí, no hay duda, la verdad se encuentra.
que hebreo, que puede en la mano.
muda a hebreo y a Alito, luego al pánico, y que se hunde en la cara.
estados a Alito con las manos. Pánico. Levanta. Conchita. (Alto y Alito).
Dios está hablando de la conchita como si fuera una de sus propias cosas.
¡Dios está hablando!

¡Dios está hablando!

EL CONDE (Yorick).

Cuando le oyes hablar, se hunde y se hunde en lo que me dice.

¡OH! ¿Qué hebreo! ¡Dios!

EL ASENTADO.

¿Qué es esto?

YORICK.

EN ESCENA NUEVA.

272

273 ESCENA DE DON MANUEL YORICK Y ALITO.

Indignación y cólera, hace suya la situación ficción de la comedia, y dice a Edmundo como propias las palabras del personaje que representa. Desde este momento, la ficción dramática queda convertida en viva realidad, y, tanto en Yorick como en Alito y en Edmundo, se ven confundidos en una sola entidad el personaje de invención y la persona verdadera.

EL CONDE (Yorick).

¿Conque eres tú el villano,
Tú el pérfido y aleva,
Tú el seductor infame que se atreve
A desgarrar el pecho de un anciano?
¿Tú, desdichado huérfano, que abrigo
Debiste un día a mi piadosa mano,
Que al par hallaste en mi padre y amigo?
¿Tú me arrebatas la adorada esposa?
¿Tú amancillas mi frente?
¡Ya con acción tan noble y generosa
Logró admirar el hombre a la serpiente!
Y a fe que bien hiciste. ¡Por Dios vivo!
Que este pago merece quien fuso
Creyó deber mostrarse compasivo,
Y en otro amor y confianza puso.
No; que aun viéndome herido y humillado,
Mi hidalga confianza no deploro.
¡Para el engañador mengua y desdoro!
¡Respecto al engañado!

MANFREDO (Edmundo).

¡Padre!... ¡Padre!...

EL CONDE (Yorick).

¿No sueño? ¿Padre hijo?

¿Tu padre yo? Pues caiga despiadada
La maldición del padre sobre el hijo.

MANFREDO (Edmundo).

¡Cielos! ¡Qué horror!

Vuestra mano son?

¿Dios también? ¿Cabe de esta?

MANFREDO (Edmundo).
Ambos me dades cuenta de la injusta.

De ambos fue la maldad y el torpe dolor.
EL CONDE (Yorick).

Descargad vuestra furia.

Yo solo os ofendi: sobre mí solo.

MANFREDO (Edmundo).

¿Género es de piedad matar de piedad?

MA VIDA OS portonea:

BEATRIZ (Alto).

¡Ni ella ni tú!

EL CONDE (Yorick).

¿Dios la muerde?

MANFREDO (Edmundo).

Piedad no aguarda.

MA VIDA OS portonea:

EL CONDE (Yorick).

Piedad!

BEATRIZ (Alto).

¿Hidalgos que el suelo de conchita?

Y muerte de vergüenza.

¡Muerde frente a frente!

Y que se haga morir fiero indolente.

Y si no quierdes que el furor me venga

Asídola de una mano.

Jamás ha perdonado!

¡Ay de ti, que el amor desahogado

Si te odio ya, cual debo, o si aún te adoro!

Ya sé que debo odiarte; sólo ignoro

Ya sé que está mi honor pedazos hecho!

Ya sé que eres traidora cuanto bella;

¿Dios de esta manera a esta?

ESCENA DE DON MANUEL YORICK Y ALITO.

270

EN DRAMA NUEVO.

279

EL CONDE (Yorick).

Y a ti, desventurada,

¿Qué te podré decir? Sin voz ni aliento
El cuerpo inmóvil, fija la mirada,
Parecieras tal vez de mármol frío.
Si no se oyese el golpear violento
Con que tu corazón responde al mío.
¿Dónde la luz de que, en fatal momento,
Vi a tus ojos hacer público alarde,
Con mengua del lucero de la tarde?
¿Dónde la faz divina,
En que unidos mostraban sus colores
Cándido azahar y rosa purpúrea?
Ya de tantos hechizos seductores
Ni sombra leve a distinguir se alcanza
En tu semblante pálido y marchito.
¡Qué rápida mudanza!
¡Cuánto afea el delito!
Te hallé ¡ay de mí! cuando anheloso y triste
Pisaba los abrojos
Que de la edad madura
Cubren la áspera senda; y a mis ojos
Como rayo de sol apareciste
Que súbito fulgura,
Dando risueña luz a nube oscura.
Y vuelta la tristeza en alegría,
Cual se adora a los ángeles del cielo,
Con toda el alma te adoré rendido.
¿Quién dijera que tanta lozanía
Era engañoso velo
De un corazón podrido?
Mas ya candor hipócrita no sella
El tenebroso abismo de tu pecho;

pe. 18.

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400